



## Совет Безопасности

Distr.: General  
28 January 2003  
Russian  
Original: French

---

### **Письмо Генерального секретаря от 28 января 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить прилагаемое сообщение от 24 января 2003 года, которое я получил от Генерального секретаря Организации Североатлантического договора (см. приложение).

Буду признателен, если Вы доведете текст настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кофи А. Аннан

**Приложение**

**Письмо Генерального секретаря Организации  
Североатлантического договора от 24 января 2003 года  
на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском языке]

В соответствии с резолюцией 1088 (1996) Совета Безопасности прилагаю ежемесячный доклад за декабрь 2002 года об операциях Сил по стабилизации (см. добавление). Буду признателен, если Вы препроводите настоящий доклад Совету Безопасности Организации Объединенных Наций.

*(Подпись)* Джордж Робертсон

## Добавление

### **Ежемесячный доклад об операциях Сил по стабилизации, представляемый Организации Объединенных Наций**

1. В течение отчетного периода (1–31 декабря 2002 года) в Боснии и Герцеговине и Хорватии находилось приблизительно 12 500 военнослужащих из стран — членов Организации Североатлантического договора (НАТО) и 13 стран, не являющихся членами НАТО.
2. В течение рассматриваемого периода положение в Боснии и Герцеговине оставалось стабильным, несмотря на ряд инцидентов, связанных с межэтническим насилием и причинением материального ущерба<sup>1</sup>.

### **Безопасность**

3. Силы по стабилизации (СПС) продолжают содействовать поддержанию безопасной и стабильной обстановки в Боснии и Герцеговине, следить за соблюдением Соглашения вооруженными силами образований, проводить инспекции и заниматься объединением мест хранения оружия, оказывать поддержку международным организациям, работающим на театре действий, и властям Федерации в сборе оружия и боеприпасов в рамках операции «Харвест» и отслеживать возможные связанные с террористами угрозы на территории страны.
4. Общее количество оружия и боеприпасов, собранных за год осуществления операции «Харвест», включало 8394 единицы стрелкового оружия (винтовки, пистолеты и револьверы); 2 298 967 единиц боеприпасов калибра менее 20 миллиметров; 19 435 единиц боеприпасов калибра от 20 до 76 миллиметров; 2486 единиц боеприпасов калибра свыше 76 миллиметров; 38 199 ручных гранат; 4156 мин; 8163,27 килограмма взрывчатых веществ и 48 090 других средств (минометы, минометные мины, подствольные гранаты и боеприпасы кустарного изготовления).

### **Сотрудничество и соблюдение сторонами положений Соглашения**

5. Что касается нарушения, о котором сообщалось в прошлом месяце и которое было связано с оснащенностью вертолетов армии Республики Сербской (АРС) в казармах в Залузани, инспекционная группа рекомендовала демонтировать внешние кронштейны и электрические коллекторы и уничтожить вспомогательное оборудование, с тем чтобы эти машины нельзя было переоборудовать в боевые вертолеты. СПС предложили военному советнику Управления Высокого представителя способ решения этой проблемы, с тем чтобы Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе могла принять последующие меры в связи с аспектами Флорентийского соглашения, касающимися контроля над вооружениями.
6. В течение рассматриваемого периода СПС осуществляли наблюдение в общей сложности за 152 мероприятиями по подготовке и передислокации: 101 — с участием АРС и 51 — с участием армии Федерации Боснии и Герцеговины (АФБГ). СПС провели также 46 инспекций и проверок мест хранения оружия: 27 — с участием АРС и 19 — с участием АФБГ.

7. 18 декабря в ходе инспектирования складских помещений на государственной фабрике по производству боеприпасов в Рогачице СПС обнаружили некоторое количество боеприпасов, в том числе минометные мины и артиллерийские снаряды, патроны и взрыватели, учет и хранение которых не обеспечивались надлежащим образом.

8. В декабре численность вооруженных сил приблизительно соответствовала согласованной в рамках оборонной политики численности регулярных войск в количестве 19 800 военнослужащих (армия Федерации насчитывала немногим менее 13 200 военнослужащих, а АСР — приблизительно 6800 военнослужащих). Были приняты новые армейские структуры и подразделения будут упразднены или реорганизованы по стандартам бригад НАТО. Поскольку содержать установленную численность регулярных действующих сил государство пока еще не может себе позволить, в настоящее время вводится предложенная СПС концепция резерва первой очереди, хотя она еще и не получила политической поддержки.

9. СПС председательствовали на состоявшемся 17 декабря в Добое втором совещании по разработке доктрины поддержания мира АФБГ. В конце января 2003 года намечено провести рабочее совещание по доработке этой доктрины.

10. 15 декабря директор Целевой группы НАТО на Балканах и командующий Силами по стабилизации провели встречу с тремя членами президиума Боснии и Герцеговины, которая была приурочена к проведению совещания Постоянного комитета по военным вопросам. На этом совещании был утвержден план работы и круг ведения секретариата Постоянного комитета и Комитет был информирован о предлагаемом плане действий по обеспечению участия Боснии и Герцеговины в программе «Партнерство ради мира». Была проведена реорганизация Постоянного комитета в целях усиления гражданского контроля за его работой. В настоящее время в его состав входят гражданские политические руководители. На ПКВВ возложена обязанность по установлению контроля за импортом и экспортом вооружений, пока эту функцию не возьмет на себя государственный орган по торговле и экспорту.

#### **Сотрудничество с международными организациями**

11. Действуя в рамках своих возможностей и в соответствии со своим мандатом СПС продолжают оказывать помощь международным организациям на театре действий.

12. 20 декабря СПС и Полицейская миссия Европейского союза (ПМЕС) подписали техническое соглашение, регулирующее вопросы обмена информацией, помощи в обеспечении безопасности и взаимодействия в процессе подготовки к намеченной на 1 января 2003 года передачи функций от Специальных международных полицейских сил Полицейской миссии ЕС. В течение отчетного периода произошло развертывание ПМЕС, и сотрудники СПС обеспечивали информирование персонала МПЕС на различных уровнях.

13. Поскольку ответственность за аэропорт в Сараево с 1 января 2003 года передается от СПС местным органам, в середине декабря была распространена информация о процедурах, которыми следует руководствоваться при использовании аэропорта и наземных технических служб.

**Перспективы**

14. Ожидается, что обстановка в области безопасности будет оставаться стабильной.

*Примечания*

- <sup>1</sup> 13 декабря в результате взрыва была частично разрушена мечеть в Дони-Любья. 23 декабря в Сански-Мосте и Приедоре были разорены православные и мусульманские могилы. 24 декабря было совершено убийство трех членов семьи боснийских сербов в их доме в Костайнице, к северо-западу от Коница. Члены этой семьи были первыми беженцами, которые переселились в Костайницу после войны. Арестован один босниец, который признался в совершении убийств.
-